

行情新聞日派
星房虛昂停印

循環日報

週年價銀五員
每月價銀半員

光緒九年歲次癸未四月二十日 禮拜六 第三千八百四十四號 西曆一千八百八十三年五月廿六號

告白
敬啟者上環海傍永樂街門牌第...
百零一號聚昌號白米生意向係黃...
玉簡潤合股全做舊歲擬請黃基培...
當掌櫃之職他因自己名下事務太...
多致誤公事現黃基培另尋別業不...
在聚昌號當此職矣倘黃基培有向...
各號賒取貨物銀兩等項須向經手...
是問概與聚昌號無涉特字聲明以...
免後論此佈 光緒九年 玉簡
四月 初十日 聚昌號謹啟

告白
敬啟者上環第四約牛馬街門牌壹...
百壹拾九號榮發洋烟店自開張...
以來生意共六股呂渭熊着四股...
黃輔之着式股做至光緒九年三...
月初六日止黃輔之志圖別業將...
生意式股一概頂與呂渭熊承受...
自頂之後榮發店生意盈虧永遠...
不干黃輔之事特此佈聞
光緒九年 三月初六日 呂渭熊
承受生意人呂渭熊謹啟

艇被劫
汕頭商艇下高雷瓊等處難船多裝載香貨由香港清漆裝元茶等...
物順南華寶珠料數年洋面猖獗難言因萬山附近地方常有蛋戶拖...
船陽作捕漁正業陰險行劫歹心該艇在香港揚帆由萬山經過自戊...
寅年迄今被盜劫者不下五六號喪命傷財慘難言喻本年三月十...
六夜有汕艇一艘牌名金光順駛至萬山洋面風浪潮平突遭拖船二...
隻齊擁圍住火攻冲發賊眾上船黑夜之間倉皇失措船主登時督戰...
先被砍斃屍投海底乘勢劫去元茶二百四十五只洋銀一千九百五...
十兩共銀七千員之譜銀項等物船上家伙悉被搶掠一空似此捕漁者...
可作盜賊則洋面拖船甚多何分良歹況動以殺命張威商人一至此...
處心寒胆碎生理如何得安良可慨矣
金光順謹啟 三三

告白
敬啟者上環海傍永樂街門牌第...
百零一號聚昌號白米生意向係黃...
玉簡潤合股全做舊歲擬請黃基培...
當掌櫃之職他因自己名下事務太...
多致誤公事現黃基培另尋別業不...
在聚昌號當此職矣倘黃基培有向...
各號賒取貨物銀兩等項須向經手...
是問概與聚昌號無涉特字聲明以...
免後論此佈 光緒九年 玉簡
四月 初十日 聚昌號謹啟

司公險保拿千那
敬啟者本公司現將一千八...
百八十二年第一次花紅...
分派凡賜顧本公司生意...
者每員百員先送回銀二...
十五員祈于本月十五日...
起請移玉到本公司領取...
可也其餘下次再有派送...
者下日另為佈聞 玉簡
光緒九年 四月十四日
總司理人爹鹿士謹啟

貨出
敬啟者西營盤舊鐵廠現...
改為恒安街內有新建築...
堅固貨倉二十間乾爽...
通風甚屬妥當今已陸...
續租出價亦相宜如有...
自築木碼頭早晚及禮...
拜均可上落貨物如合...
式者請到上環恒安街...
店面議可也 玉簡
慎安銀店謹啟

告白
敬啟者溪沙火船專在港拖...
帶船隻往來遊河拖出入...
黃埔船等帶水自理價甚...
相宜諸尊光顧請至船上...
面議倘本船有收取銀兩...
貨物務宜交至船上司理...
人蕭星橋簽字給部方為...
實據特此佈聞 玉簡
光緒九年 四月初十日
溪沙陳永義堂謹啟

九蠟昌炳朱佛省
本堂精製各項藥丸參茸戒煙丸...
老舖向在佛鎮黃傘大街開張數...
十餘年屢蒙 士商賜顧叨藉中...
外馳名近多假冒本堂招牌各埠...
發賣屢騙 客商為誤快人深為...
可惜今本堂特設一棧在香港以...
便諸君採買庶不致魚目混珠也...
一舖在省城太平門外普濟橋...
現寓香港上環舊鹹魚街開張...
癸未年四月 朱炳昌謹識三三

丹黃硃礮齋益大鉛
敬啟者本號自製銀硃...
紙丹線丹鉛粉各色...
鮮明顏料發售價甚...
相宜香港西營盤...
三多里口太和銀硃...
店省城寓安瀾街三...
興銀硃店 諸尊光...
顧請移玉到本舖面...
議 廿六日 玉簡
深水埔大益齋謹啟

新書
敬啟者現重排印王紫詮先...
生發園尺牘自九卷至十...
二卷新行增入其中頗及...
近日俄事裝訂四厚本計...
銀四毫五仙仍照向時八...
卷原價而購帙贏於舊者...
三分之一想諸君子留心...
時務者必喜置案頭以...
備覽閱焉
中華印務局謹啟

上好天青染料
敬啟者希律公司乃在英國專工考究製造各...
款顏料皆已馳名日久今特製成一種染料...
乃合於中國染天青色者可用於染絲髮及...
棉夏布等物染成之絲雖洗滌多次亦無脫...
色之弊其染之法先用凍水開勻然後用慢...
火炙至大熱即可合用自然好色鮮豔但染...
之法切勿不宜用酒醋等物調調以免混雜為...
要此貨今付至中國專託香港希士洋行代...
售 貴客光顧請移 玉至本行面議是荷
香港希士洋行謹啟 三三

告白
敬啟者香港上環文咸街門牌第廿四號廿六號省城...
萬和堂棧洋參藥材生理原日何蘭陳瓊等合夥生...
意現遷往別處自願將香港萬和堂棧房家私等件...
當眾公議全盤頂與萬安堂承受其銀即日如數照...
交萬和堂股東收妥任從萬安堂開張日後生意盈...
虧與萬和堂無涉至舊日萬和堂棧陳瓊經手所有...
揭借貨賬等項銀兩於四月初九日如數交清並無...
少欠分毫日後萬和堂與各友來往數目概與陳瓊...
無干特此聲明以免後論
光緒九年 四月初十日 萬安堂陳瓊全啟

告白
敬啟者香港上環文咸街門牌第廿四號...
廿六號省城萬和堂棧洋參藥材生意...
原日陳瓊與何蘭合夥現陳瓊志圖別...
業今萬和堂遷往本街西頭承頂同福寄...
寓所有舊日舖底傢私等全盤頂與萬...
安堂承受即日交易清楚倘日後萬安...
堂司事人陳瓊生意盈虧揭借銀兩等...
項概與萬和堂何蘭無涉特此聲明以...
免後論
光緒九年 四月初十日 萬和堂何蘭全啟

上等火藥
敬啟者英國國家未士碧古威力士...
及魯倫士火藥公司係係附屬未...
士味也洋行代沽並無分附別家...
發售該公司之火藥加功製作格...
外幼淨功力甚大遠近馳名現承...
接英國兵家火藥及各國中國軍...
營常用此公司之火藥也貨真價...
實諸君光顧祈移 玉至本行面...
議是荷特此佈聞 玉簡
光緒八年 香港味也洋行謹啟



萬安堂保險公司
敬啟者本行之上好祖家坭不論何等工程均皆合...
用水陸咸宜經有西人試驗過將此坭好處逐款...
列明本行經已轉轉唐文矣如欲知其詳細者請...
到本行一看便知此坭功力最大用此坭者較於...
用大等平價之坭尚為便宜也此坭專由本行發...
售當時均有新貨到本行亦因時價沽發耳本行...
承沽此坭多年人人皆知為頂上好貨惟往日本...
用黃紙招牌未有囑頭今仍用黃紙加雙馬頭標...
於招牌內如上述式以便稱呼 諸君光顧請認...
明此囑為荷 香港味也洋行謹啟 三三

萬安堂保險公司
敬啟者本公司壬午...
年生意獲有贏餘...
今經二月初旬集...
議每 賜顧實銀...
壹百員送回花紅...
銀二十員於四月...
初旬開派特此預...
聞 光緒九年...
二月十六日 玉簡
司理人梁鶴集啟

祖家威咽英坭
敬啟者今有祖家威...
咽英坭運到悉...
屬上等之貨別家...
未有價甚相宜...
諸君合用請至本...
行辦房面議是荷
光緒九年...
二月 二十六日
蝦刺多威士行謹啟

告白
再啟者澳門賣草地益昌...
洋貨店工伴子姪多眾凡...
有在外賒借滙兌俱歸經...
手是問毋得在小號賬項...
扣除小號向無入揭外人...
銀兩縱有往來滙轉亦必...
曹渭泉簽名乃為實據特...
此週知以免後論 玉簡
光緒九年 三月初六日
澳門益昌號曹渭泉謹啟

宇屋
敬啟者有屋宇九間...
坐落在油蔴地皆...
係華人款式今擬...
減價出售凡欲知...
其詳細者請到循...
環日報館房面詢...
問便知特此佈聞
光緒九年 三三
本館謹啟

屈臣氏監製花餅
此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性味和甜小兒最喜入口善除諸般蟲病及五...
疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮膚黃瘦腹現青筋時見肚痛發下白泡百病叢生醫...
家難治多有因此而誤者甚為可惜如服此餅消積清熱且能培脾補胃肌肉日長有...
奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因由積而無治法皆...
宜服食平人服之能防蟲患本藥局設於香港已四十年備究中國水土配製此餅專...
有去積培元之功毫無耗伐之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲...
因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多...
故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房專准用龍麟...
伴塔為記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧細認龍麟牌庶免有誤 每樽銀式毫五...
香港 粵城 上海 英京 福州 小呂宋 三月廿四日 屈臣氏大藥房謹啟

英國京公司保險
敬啟者本公司向設英京倫敦領保...
險已越數十年實備資本銀一...
千萬員專保火燭焚燒分設...
香港承保房屋及家私並貨倉...
等貨物無火燭意外之虞價甚...
相宜倘遇不測照數賠足所有...
規矩亦極妥善諸君賜顧請至...
本行辦房面議是荷 玉簡
光緒七年 七月 廿六日
代理人律頓行謹啟

點石成金
本齋採探近時各省試稿應稿社稿並各書院課稿...
專撰小題搭題博取約稿精選擇均以出色富行...
為準得文一萬有奇顏曰真珠船凡坊刻之小題文...
綜文環珠林淵海等書一概不收即名家陳文亦從...
割愛加以繕寫精工校勘詳審在羊城點石書局承...
印先刷三千部每部分裝十本其大小款式俱備上...
洋縮本多寶船一體計期本年四月內即能告竣發...
售如有欲全盤買受或分號零沽均無不可合式者...
請至粵東羊城西關十五甫外多寶街鐵墨齋面議
三月 十三日 粵東鐵墨齋主人告白三三

嬰

接錄前稿 該縣馬蒨到任未及一月迭值搶案忿恨盜匪已極過堂時王樹汶先供姓胡板責後又供姓王該縣爾時不知劉學汰教供情事疑爲狡翻飭用火香在王樹汶脊背燒戳王樹汶忍受不住復認姓胡從此再沒過堂卽將王樹汶定

錄

冤上司調查縣卷施游伯恐人數不符捏添劉體安供詞及病故報呈以圖影射混抵六人數目迨河督行縣查詢該縣復聽從施游伯捏稱胡體安係追迫上盜情詞可矜是以押覈未辦等情含糊稟覆此案該縣原辦錯謬之實在情形也南陽

京

久始添出王樹汶四年秋間逃出一層王樹汶本末上盜則教令程孤堆王牢天証之王樹汶本末分贓則以胡鼎得贓物坐之于是該省屬員承此意紛紛奔擾委員丁彥廷則至鄧州餌金振柳以實王樹汶四年九月逃出之供又至鎮平勸事

報

虛訊情由疊次具奏茲復統加綜核原審知縣馬翥到任伊始於地方一切生疏外而賊匪橫行有嘗試之意內而差幕串結有玩弄之心該縣出於操切不暇詳究又自顧考成事事聽從劣幕指使僅招解王樹汶一人消弭巨案以塞事主之口

遂致大盜移腕以弱代僱覆審知府王兆麟馬永修等在保至官局舍真情不與辦理強坐盜贖以此物指爲微物擱移日月以兩人作爲一人該督等不加深察受其愚弄二次拿獲劉學汰到省復任其逍遙事外第執犯証証歧異供詞遽定王樹汶駢首罪名此衙憲所以倖逃覆盆所以皁雪也總之原審以荒謬始以捏飾終覆審以弭縫始以周內終案內實情全行消滅惟中間唐咸仲稟涂宗瀛一奏爲寬抑露端倪現在案已審明程孤堆王牢天係案內正盜未便日久稽誅王樹汶與胡體安委係兩人雖胡體安弋獲無期惟既據眾供確鑿即屬毫無疑義劉學汰劉全汰劉黑十施游伯均據供病故案內牽連人証甚多未便久稽固圉致滋拖累自應欽遵諭旨卽行擬結查律載強盜已行但得財者不分首從皆斬又例載盜劫之案把風接贓等犯亦係同惡相濟照爲首一律問擬又洋盜案內被脅爲匪服役並未隨行上盜者杖一百徒三年又承審官草率定案証據無憑枉坐人罪各擬革職又証佐不言實情故行誣証致罪有出入者減罪人二等又斷罪無正條援引他律例比附問擬各等語此案程孤堆王牢天聽從胡廣得行劫張肯堂家在外把風接贓實屬同惡相濟自應按律問擬程孤堆王牢天均合依強盜已行但得財者不分首從皆斬律擬立決請旨鄧赴市曹卽行正法以昭炯戒此稿未完

其人

日本蕪滅琉球以爲比。例跋扈。揚揚變詐。百出以中國爲莫奈。伊何充其欺藐之心。肆其雄桀之氣。豈徒越南一隅。遂足以快雄心。而真整戰。卽館中國。眞給學。而界之。仍有所未鑒也。然則中國處此。惟有奮其威勇。備其車馬。相與從事於疆場。俟勝負既

府經

其與未戰議和僅少一籌畫多一征調焉耳況兵者不祥善走則必蹶善固則必弱法人雖善於用兵而既勞師於端尼士又勦

出示

係藉端漁利和情均未允洽何以紓緩縣示又有耆老葉月意見林同之語詎前縣亦何至不查虛實遽准曉諭是否所呈尙有不實不盡應否將前示撤銷以杜滋弊仰香山縣立即查取原票分別辦理具報該令

國官軍盡出越境而後已爲中國計宜釋怨修好安與商酌是爲上策噫爲此論者其亦爲中國設想留一地步否乎明亦知兩國

復與蛇之

拒束手待斃即至愚極庸亦斷不肯出此試黑法人既得西貢會無幾時又圖東京既攻東京又攻南甸是封豕長蛇不盡得越南不肯上即盡奪越南乃未肯上也中國苟欲保藩籬固疆圉而謂可心必覓見條心以從其手烈有無異傷人勿向卡悉其詳也電音又言去國往日本公使臣奎也理昂見經去奎國士的司或叩各丘公司主臣奎哉日哉

以讓乎法人所注意者在於開濬富良江使輪船往來沿岸置兵得以窺伺中國又欲從東京以建電線築車路以通於雲南邊境而至緬甸倘其謀克遂中國之憂正未有艾也且言和者亦知中國事機已失於前苟非及今覺然以起括餉集兵以保一越南則大勢將不可支乎夫藩服之在邊陲猶房屋之有門戶也中國門戶東北則以蒙古朝鮮爲要東南則以越南緬甸暹羅爲要若琉球則門外之牆以資屏蔽者也日本既併琉球以迫朝鮮英又通商於暹羅緬甸已有據我門牆之勢法人狃於兵強力盛乘機攬臂圖有越南若非大爲之創吾恐越南一失各國有所藉口欲索琉球而琉球不可復得欲保朝鮮而朝鮮不能終保由是而緬甸而暹羅亦將自此多故也豈非如奕棋然一子錯下而全盤盡成輸局哉故以爲中國不宜戰者非懦夫之談即欲有所保全及有所覬覦者也然而事之成敗國之安危皆有天意焉各持一議聚訟紛紜如苟非老成深識瞻言百里安能胸有把握得所折衷東海濱下土亦自抒所見以靜觀人事默察天心已耳

有文書著其馳赴中國接公使波理之任留駐京都焉審是則波理公使所議越南艦一艘現經竣工用小輪船六艘拖往市灣門進水試行惟沿途水淺有數處不能過祇得以器械將船擡高一尺然後推輓無礙進退自如及至一處水更淺涸船從沙坭中牽曳而行尙幸並無損壞是船命名爲定遠行抵市灣門處卽爲安置大炮而派武弁那士秩爲督駕借機器師及舵工人等二百五十名

重輪前來中國提督管駕及船工等至中國將船交官驗收計即至德國土
杜治炮船供職俾前之人役得以瓜代回國焉○倫敦郵音 倫敦遞來信
息云英國下議院昨經開門聚會有院員忌立嘉聞於外務侍郎曰近聞巴
西國與中國議立條款擬撥華傭前往其國爲之墾耕未悉此事英廷曾接
有駐劄巴西國公使文書否又聞巴西之約係由中朝駐劄英法二國欽使
曾龔侯簽名畫押者亦未知是否究竟其條約若何否可明告我衆也外務
侍郎答以我國駐巴西公使並未文書回來言及是事亦未聞曾龔侯欽
使與巴西議立條款也按巴西乃美利加洲南境之大國也地土廣濶計得
南境之半惟戶口未蕃農作不力現在已墾之土不過十之二三餘則荒蕪
美似赴高 日本遞來垂筒云美國駐劄高麗
通事二人由日本啟行前赴高麗接任辦事矣
一則高麗人能識日本語言文字者也○印度
有電線以通至暹羅邊境自興工以迄於今備
等處信息皆可以傳遞也據傳沿途建豎電柱
曾經延有本處醫士兩名朝夕爲各工役調理
得告厥成功真邀大幸也○法船來華 倫敦
名連士一名威巴奉到法廷羽檄着其速赴太
出倫敦選派水師兵一旗同來中土以防越南

公使當已於西歷五月初三日偕有
其通事一爲日人諳通英國語言文字
印度信息云印度於大滙處設
音 始得載事此後來往緬甸濱角
工役多生疾病每日死者約有九人
詎未幾而醫士亦以染病辭去一人今
載拿字報云昨有法國炮船兩艘一
爭得壯聲援而奮威武焉○暹使
平洋以備調遣聞法廷又有文書着在
欽使至和 荷蘭國與中國通商和約中所稱爲大和國者是也茲遞到信息云中
國欽差大臣行抵其國都以忌羅士雲那客棧暫駐旌旌因謁見和王及其后情誼
殷渥頗稱輯睦焉○緬甸近報 緬甸遞來信息云邇來其國邊境之人屢肆騷擾
大爲商旅之害英人之商於其地者不勝驚恐後經查出此等人皆屬前時亂黨將
謀爲緬王之不利又以暹羅與之鄰邦而英又屬通商之國將助緬廷以靖禍亂故
此輩並將與暹羅及英人爲難也據傳英人已有被其戕害者矣說者謂亂黨不法
如此英廷當亟命將出師聲罪致討以靖地方而保商旅也現亂黨尙陸續糾合其
徒以橫行於四境緬王懦弱不振亦無法以殄除之使國家得以相安於無事也信
息又云王子的波齊華因怒其竄竊殺之以洩其忿遂被告發經緬廷發交去司研

幽瀟惟產詭禽異獸無由自獻其菁華故前遣使來華擬招人往爲墾耕也
行踪 歐洲信息言暹羅駐劄歐洲公使擬將前赴荷蘭國以商議兩國通商和約焉
訊實情王子不能抵賴俯首認供法司按律擬抵抵惟各官以屬在王子犯罪例援議

親議貴之條當為擬減故向拘禁獄中俟再行酌奪焉○傳聞有誤 本港西
字報云昨錄澳門總督乘葡國地美也戰船到港今查其實乃傳者之誤也○
○差役署 十八日下午本港差役同赴九龍演放火鎗以賽優劣計總巡
西差十六名巡差十六名差役十六名分爲兩隊一則總巡金馬倫督領一則
總巡丹巴督領各以二百碼或五百碼及六百碼爲式云○遊擊來港
接有信息云遊擊巴拿路已於西曆四月二十九日附搭法國晏拿達郵船由
摩些理埠啟行來港計程可不一日抵埠也○竊案 十六晚下環集會堂總理
土地靈加因往花園遊玩一時逸興過飛忽出門未及將房局閉迨乘興以
往者復與盡以返詎甫入門瞥見雙扉半掩心甚驚訝徐察窗中則所藏銀八
十圓及時鏢等物已不翼而飛矣急往差館報案請緝賊而迄今尚未破獲

本行有新到上
好坤甸木半載準
期本月二十四日
正午出售倘 寶
行有 貴客欲採
買者請依期到本
寫字樓面議特此
佈聞 光緒九年
四月十八日
吧冷叮洋行啟

再啟者上環文咸街門牌第八號南薰花紗店自甲戌年
起至光緒十年年底止截收盤算至於街上各行賬目及
揭借等項並無分毫少欠各股東會計收回本行溢利銀
兩及項出南薰號傢私什物全盤歸南薰號兩等件均有立同
收單存據倘各東如有舊日南薰號未清賬目者請速向本
紙惟其時莫止仙兄因往般島埠未返故未有在場面同清
算今止仙兄於三月初六日回港目下當面核算清楚仙
自願將南薰號名下股份退出另圖別作嗣後南薰號正棧
生意盈虧與南薰號無涉特此佈聞以免後論此達
光緒九年 四月 十八日 南薰正棧再啟

慎慎堂藥房其製藥藥戒
烟丸及衛生各等丸散所選
良方著有奇驗幸得遠近馳
名舖在佛山北勝街一舖
在省城故衣街一舖在雙門
底一舖在香港中環街市口
茲因中環舖位狹窄遷往
環百步梯對面開張 貴
客光顧請移玉趾 一
慎慎堂藥房啟

安泰公司
謹啟者本公司所
有壬午年分之老
本現現照例於
五月初一日開派
凡屬 股東到日
請携息摺到本公
司收取是荷幸甚
癸未年四月十五日
安泰保險公司總
司理人何崑山啟

森源
本號開創有年揀選
上料精工專造各式
時款家用名襪白辦
天津內城各款京鞋
上海線線帶襪發客
諸尊光顧請認招牌
爲記 舖在澳門草
堆大街開張一舖分
設香港上環大馬路
百步梯前發售

勸捐
新甯倡建育嬰堂勸捐小引 竊聞善事莫先于育嬰傷風莫甚于溺女故拯溺宜先
籌乎育嬰也我新甯溺女之風最盛官紳屢禁弗止陋習相沿牢不可破乃蒙 都戎
鮑公關心民瘼首捐廉資既修城墻倡建育嬰堂商諸 分尹李公謀會 邑侯松公詳
奉 督撫大憲轉飭在廣海地方倡建育嬰堂一所仿照惠州育嬰堂章程收養四鄉
棄置嬰兒以挽頹風而革陋習等奉諭即於廣海城內馮家祠右官地與榮斯堂惟
是工費既繁而經費復絀其美舉不得不仰藉 仁人踴躍輸將更望無分畛域
伏祈解囊相助俾得集腋成裘以成使彼岸同登則功德無量矣是以爲引 仁人君子善
心樂助或勸捐未到請交勸捐諸店是感 勸捐值理香港上環振源行 泗盛和
廣德榮 廣英昌 廣華源 美璋隆 三益店 省城大新街廣榮珍 文華店
杉木欄安棧 蔣司前益元堂 光緒九年四月吉日 新甯國邑紳董謹啟

火前星波能士
啟者本行有火
船一隻名亞士
約於四月廿二日
開行前往星架坡
卑能倫頓蘇士
貴客欲搭船附貨
者請至本行面議
光緒九年 壬子
四月 十六日
太古洋行啟

唐名勝圖發售
啟者本局
現有到
唐名勝圖
圖會書出
售價錢便
宜如貴客
賜顧者祈
至本局採
買爲荷
本局謹啟

又
善聞越人以往施施之方秦緩既遙其洞垣之術金匱之書宛在青囊之業難精此
學究顯微治兼內外不能不推仰國手桂昌洪先生也先生少承家學長博羣書既達諳而
通方亦洞明而察理固已功無不奏効有獨奇矣憶去年小兒年十六歲於五月內染外感
傳裏之症偏請省城名醫醫愈重以至日夜潮熱不退每至三更必高聲喊叫語語呢喃
舉家驚惶而且咳嗽常三二十聲不止口涸無津痰中帶血漸至聲嘶音啞兩耳無聞各醫
皆云不治治七月初三日請得桂昌先生到家施治 先生因症發藥依方立獲痊癒半月
而病全愈也弟弟前車爛脚數年不愈亦賴先生醫治痊癒其他內外各症經推薦戚友延
治均能除宿疾立起沉痾重不啻扁鵲再生也茲因周陳二翁延請先生在香港
扁港上環達生堂醫館併謝詞俾登報紙感先生之德不揣固陋亦附頌言願日又多一
扁以示不忘亦聊以誌先生之大概云 三月廿二日 香港上環達生堂唐期軒謹啟

恒裕號
具訴詞人廣東省河南白鶴洲恒裕號評香氏告白訴爲奸商昧己欺人不顧廉恥假冒招牌貪圖射利事竊本號自庚
申年開張創辦恒裕號美號花香古勞包種茶發售向蒙 貴客栽培遂得中外馳名歷二十餘年矣初時用木印招牌日久
字畫模糊無從分別以至奸商易於假冒故已卯年改換銅板招牌茶包面上加西字印箱外再加西字印箱內
之票又訂年年更換以示區別亦欲杜絕奸商假冒之弊詎料各奸商天良喪盡依然作偽密查各奸商姓氏無一不
本擬指名揭其醜態惟小號素以仁待人不忍計其短處令彼自知羞愧或能改邪歸正未可料也前已卯年經出花紅
單有拿獲證據解至本號花紅照給迄今再具訴詞遍傳中外俾 貴客咸知免受小人欺騙倘各奸商仍復行騙小號
定然指名揭其醜態各宜自重勿謂言之不先 再啟者本號又選裝長春號玫瑰小種長春號上上小種兩款茶發售
叨蒙 貴客吹噓得以中外馳名詎料無恥之輩貪圖射利仍假本號招牌行騙商旅深爲可恨故特謹具訴詞遍
傳中外令作偽者無地自容至本號所裝之茶認真選辦貨真價實氣味清香向來無異其箱內亦有唐西字爲據
客光顧祈爲留心細察則涇渭自分也 時 光緒九年歲次癸未孟夏吉日 恒裕號評香氏主人告白

香港中環永勝街
萬昌隆字號黃韻
樓之名字現下未
曾合夥倘日後萬
昌隆之生意眼目
不干黃韻樓之事
特此聲明以免後
論謹此告白
癸未年 十四日
黃韻樓謹啟

英國屈臣氏
戒烟精功用說 戒烟精者乃本局獨得秘法 春緝照辨惑陳情論 蓋聞說言之起以惑而生詭詭之興非辨莫辨辨身受屈君之德耳屈君之德
不惜工本務期剋制洋烟之癮無得吸烟之人令其 德固不敢忘詭詭尤不敢諱也憶僕以烟癮癯癯失足英年日月遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟
自然戒斷永無後患與別家所售戒烟藥迥不相 迷機苦脫離而無術思登彼岸呼援以何能不意買得屈臣氏之面竟爾將航渡世務期仲已
同屈臣氏 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽 之忱遂惠我以靈丹起沉痾於反掌固已恩願領藉日報以揚名譽本局而紀實矣乃者人
幸已京省馳名矣惟近日妒忌者佈散謠言似謂服 言伐異衆論謂謂丹靈功高縱使沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚無
此戒烟斷癮而無保無虞等語則大負本局立心 色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼駒光展過而幾經霜雪馬齒仍增轉覺體健身強不
與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人 必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而履繩東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世
健飯身體日壯請看以下容君辨明辨惑論與抄釋 在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易木未落而石已出瓦遂解而冰旋消者僕有意共渡
中外西報自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒 迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟切垂青將救難除災覺濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨
發售 烟者之大機會也於本局實爲厚望焉 每包銀七三 時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯人之福豈特爲屈君解嘲而己哉 乙酉
又爲外國遠近所嘉可知並無偽飾凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也 藥房

